

User manual

MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K OBSLUZE

Bobby Evo





Sommaro

| | |
|---|-----------|
| Sommaro | 1 |
| Premessa | 2 |
| 1 Il Prodotto | 3 |
| 1.1 Accessori | 3 |
| 2 Prima Dell'uso | 4 |
| 2.1 Uso Previsto | 4 |
| 2.2 Istruzioni Generali Di Sicurezza | 4 |
| 2.3 Spiegazione Dei Simboli | 4 |
| 2.4 Magazzinaggio | 4 |
| 3 Uso Della Carrozzina | 5 |
| 3.1 Spostamento Della Carrozzina | 5 |
| 3.2 Trasporto | 5 |
| 3.3 Apertura/Chiusura Della Carrozzina Manuale | 6 |
| 3.4 Montaggio/Smontaggio Dei Poggiapiedi | 6 |
| 3.5 Apertura / Chiusura Dello Schienale | 7 |
| 3.6 Utilizzo Dei Freni | 7 |
| 3.7 Montaggio O Rimozione Dei Bracciali (Opzionale) | 8 |
| 3.8 Trasferimento Alla/Dalla Carrozzina | 9 |
| 3.9 Spostamenti | 9 |
| 4 Installazione E Regolazioni | 11 |
| 4.1 Oggetto Della Fornitura | 11 |
| 4.2 Attrezzi | 11 |
| 4.3 Regolazione Dei Freni | 11 |
| 4.4 Lunghezza Del Poggiapiedi | 12 |
| 5 Manutenzione | 13 |
| 5.1 Punti Di Manutenzione | 13 |
| 5.2 Istruzioni Per La Manutenzione | 13 |
| 5.3 Soluzione Dei Problemi Di Funzionamento | 14 |
| 5.4 Durata Prevista | 14 |
| 5.5 Fine Vita | 14 |
| 6 Specifiche Tecniche | 15 |

IT

Premessa

IT

Congratulazioni! Ora possiede una carrozzina Vermeiren!

Questa carrozzina è realizzata da personale qualificato e competente. Essa è progettata e prodotta secondo gli elevati standard di qualità garantiti da Vermeiren.

Leggere attentamente questo manuale, in quanto aiuta a familiarizzarsi con il funzionamento, le prestazioni e le limitazioni della carrozzina. Per eventuali ulteriori domande successive alla lettura di questo manuale, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato, che sarà lieto di fornire un supporto.

Nota importante

Per garantire la propria sicurezza e prolungare la durata del prodotto, trattarlo con cura e farlo controllare e/o sottoporlo a manutenzione con regolarità.

Questo manuale rispecchia gli sviluppi più recenti del prodotto. Vermeiren si riserva il diritto di introdurre modifiche di questo tipo di prodotto senza alcun obbligo di adattare o sostituire i prodotti analoghi consegnati in precedenza.

Le immagini del prodotto vengono utilizzate per chiarire le istruzioni contenute nel manuale. I dettagli del prodotto raffigurato possono essere diversi da quelli del prodotto in uso.

Informazioni disponibili

Sul sito Web di Vermeiren, all'indirizzo <http://www.vermeiren.com/>, è sempre disponibile la versione più recente delle informazioni indicate di seguito. Visitare con regolarità tale sito per verificare l'esistenza di eventuali aggiornamenti.

Le persone ipovedenti possono scaricare la versione elettronica di questo manuale e farlo leggere da un software applicativo di sintesi vocale.



Manuale di istruzioni

Per l'utente e il rivenditore specializzato



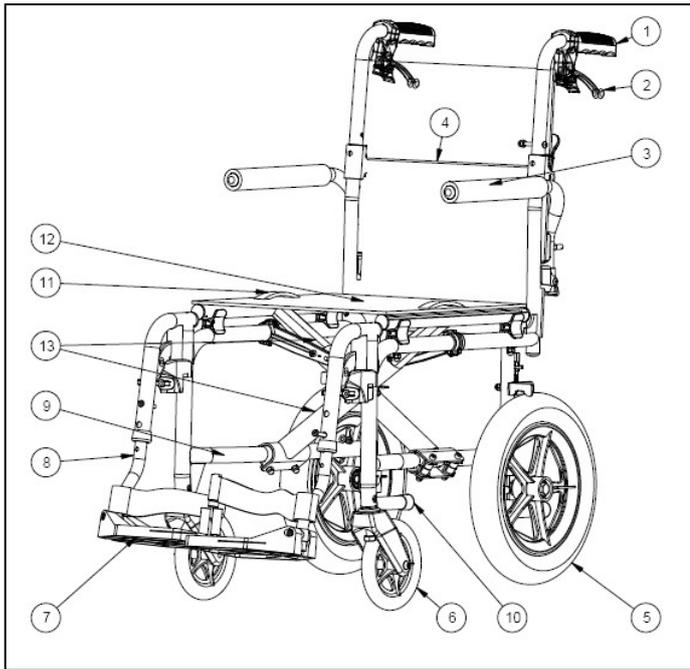
Manuale di assistenza per le carrozzine

Per i rivenditori specializzati



Dichiarazione di conformità CE

1 Il prodotto



1. Impugnature
2. Freno manuale
3. Imbottitura dei braccioli
4. Schienale
5. Ruota posteriore
6. Ruota direttrice (anteriore)
7. Pedana
8. Poggiapiedi
9. Targhetta di identificazione
10. Tappo di inclinazione
11. Maniglia del cuscino del sedile
12. Cuscino del sedile
13. Fermi a croce

1.1 Accessori

Per il modello Bobby Evo sono disponibili i seguenti accessori:

- Cintura di sicurezza (B20)
- B03 bracciolo

2 Prima dell'uso

IT

2.1 Uso previsto

- Indicazioni e controindicazioni: La carrozzina è spinta da un accompagnatore. La carrozzina è destinata a persone con difficoltà motorie, da utilizzare in modo non permanente e per il trasporto. Le diverse versioni di allestimento degli accessori e la concezione modulare consentono l'utilizzo della carrozzina per usi geriatrici.
- La carrozzina può essere utilizzata sia all'interno che in spazi esterni.
- La carrozzina è destinata al trasporto di una sola persona di peso non superiore a 115 kg. Essa non è viceversa progettata per il trasporto di merci od oggetti, né per qualunque uso diverso da quello descritto in precedenza.
- Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi approvati da Vermeiren.
- Leggere tutte le informazioni tecniche di dettaglio e le limitazioni della carrozzina, riportate nel capitolo **Error! Reference source not found.**
- La garanzia del prodotto presuppone un uso e una manutenzione normali del medesimo, come descritti in questo manuale. I danni al prodotto dovuti a uso improprio o manutenzione carente causano la decadenza della garanzia.

2.2 Istruzioni generali di sicurezza



Rischio di lesioni e/o danni

Durante l'uso, tenere presenti le seguenti avvertenze generali:

- Non utilizzare la carrozzina se si è sotto l'effetto di alcool, farmaci o altre sostanze in grado di influire sulle proprie capacità di manovra.
- Non dimenticare che alcune parti della carrozzina possono diventare molto calde o fredde a causa della temperatura ambiente, della radiazione solare e di dispositivi di riscaldamento. Prestare attenzione quando si tocca la console. In condizioni climatiche fredde, indossare indumenti protettivi.
- Non modificare in alcun modo la carrozzina.

2.3 Spiegazione dei simboli



Peso massimo dell'utente, in kg



Uso al coperto / all'aperto



Pendenza massima di sicurezza, in ° (gradi).



Indicazione del modello

2.4 Magazzinaggio

- i** Avere cura di immagazzinare la carrozzina in un ambiente asciutto, per evitare la formazione di muffa o danni alla selleria; vedere inoltre il capitolo 6.

3 Uso della carrozzina

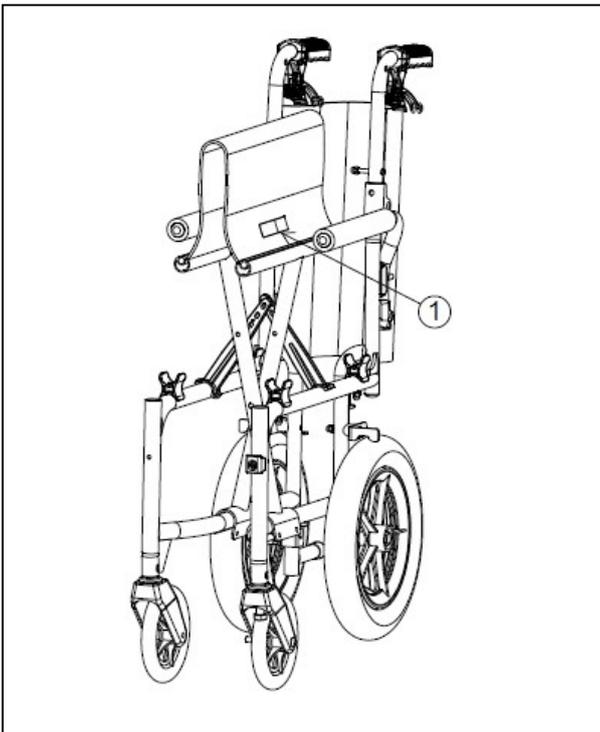
 **ATTENZIONE**

Rischio di lesioni e/o danni

- Leggere anzitutto il capitolo precedente per familiarizzarsi con l'uso previsto. **NON** utilizzare la carrozzina senza avere letto e compreso a fondo tutte le istruzioni.
- In caso di dubbi o domande, non esitare a rivolgersi al proprio rivenditore specializzato di zona, al proprio fornitore di cure sanitarie o a un consulente tecnico per un aiuto al riguardo
- Accertarsi che durante l'uso o la regolazione mani, indumenti, cinture, fibbie o gioielli non si impiglino nelle ruote o in altri componenti in movimento.

IT

3.1 Spostamento della carrozzina



Spostare la carrozzina nei punti desiderati utilizzando le sue ruote.

Se ciò non è possibile, e non si desidera ripiegare la carrozzina, afferrare saldamente il telaio con entrambe le mani e sollevarla da terra. Non afferrare la carrozzina dai poggiatesta, dai braccioli o dalle ruote.

Per trasportare la carrozzina manuale, è possibile utilizzare anche le maniglie ① del cuscino. Rimuovere anzitutto i poggiatesta e ripiegare la carrozzina manuale. A questo punto è possibile afferrare le maniglie presenti su entrambi i lati della carrozzina e trasportarla dove si desidera.

3.2 Trasporto

 **ATTENZIONE**

Rischio di lesioni

- **NON** utilizzare la carrozzina come sedile in un veicolo; vedere il simbolo successivo.
- Non utilizzare la stessa cintura di sicurezza per passeggero e carrozzina.



1. Come utente, trasferirsi su un sedile dell'auto; vedere la sezione 3.8.
2. Rimuovere i poggiatesta e gli altri accessori.
3. Ripiegare la carrozzina fino alle dimensioni più compatte, attenendosi alle istruzioni fornite nella sezione 3.3.
4. Riporre la carrozzina, i poggiatesta e gli accessori nel bagagliaio o dietro il sedile del passeggero. Se il bagagliaio e l'abitacolo **NON** sono separati o chiusi, assicurare saldamente il telaio della carrozzina al veicolo. A tale scopo è possibile utilizzare una cintura di sicurezza disponibile del veicolo.

3.3 Apertura/chiusura della carrozzina manuale

 ATTENZIONE

Rischio di lesioni

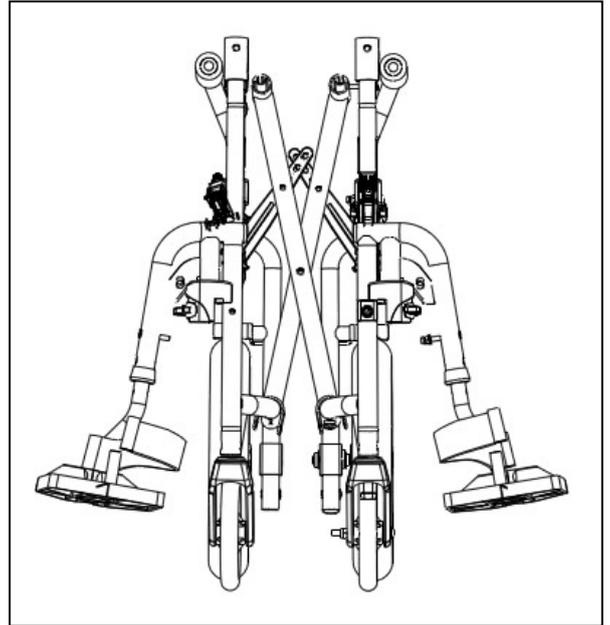
- Tenersi a distanza dai componenti mobili della carrozzina, per evitare che le dita rimangano intrappolate.

Apertura della carrozzina:

1. Disporsi dietro la carrozzina manuale.
2. Aprire lo schienale (vedere la sezione 3.5).
3. Utilizzare le maniglie di spinta per aprire il più possibile la carrozzina manuale da entrambi i lati.
4. Disporsi davanti alla carrozzina manuale.
5. Spingere verso il basso i due tubi di appoggio situati accanto al sedile, fino a quando non si bloccano nella posizione corretta.

Chiusura della carrozzina:

1. Ripiegare la pedana o rimuovere i poggiatesta (vedere la sezione 3.4);
2. Ripiegare lo schienale (vedere la sezione 3.5);
3. Afferrare al centro il lato anteriore e quello posteriore del cuscino e sollevarlo.



3.4 Montaggio/smontaggio dei poggiatesta

 ATTENZIONE

Rischio di lesioni

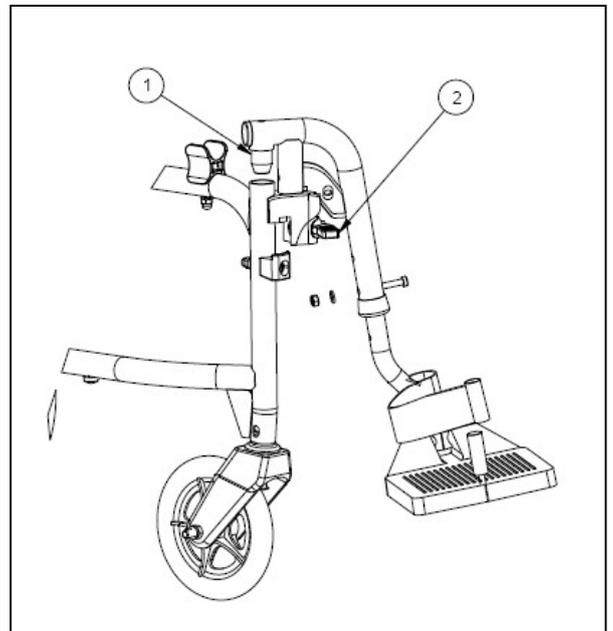
- Prima di utilizzare la carrozzina, accertarsi che i poggiatesta siano fissati saldamente.
- Verificare che non vi siano oggetti o persone nel raggio di rotazione dei poggiatesta.

Montaggio dei poggiatesta:

1. Tenere il poggiatesta lateralmente e inserire il tappo ① del tubo nel telaio della carrozzina.
2. Ruotare il poggiatesta verso l'interno, fino a quando si arresta con un clic nella posizione corretta.
3. Abbassare la pedana.
4. Ripetere l'operazione per il secondo poggiatesta.

Smontaggio dei poggiatesta:

1. Sollevare la maniglia ②.
2. Ruotare il poggiatesta verso l'esterno.
3. Rimuovere il poggiatesta.
4. Ripetere l'operazione per il secondo poggiatesta.

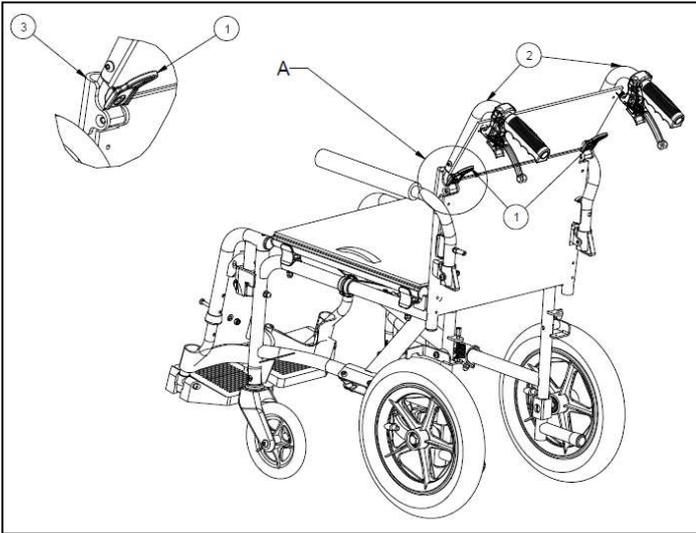


3.5 Apertura / chiusura dello schienale

ATTENZIONE

Rischio di lesioni

- Prima dell'uso, verificare che lo schienale sia bloccato saldamente nella posizione corretta.



Per aprire lo schienale:

- Tirare i tubi dello schienale ② verso il basso sino a quando lo schienale è agganciato saldamente.
- Assicurarsi che lo schienale sia ben fermo al suo posto.

Per chiudere lo schienale procedere come segue:

- Premere sulle leve ①, sino a che il perno ③ esca dal foro.
- Spingere sulla parte alta dei tubi dello schienale ② verso l'alto sino a quando lo schienale non sarà completamente chiuso.

3.6 Utilizzo dei freni

ATTENZIONE

Rischio di lesioni

- Non utilizzare i freni per rallentare la carrozzina da trasferimento durante la marcia.
- Sull'adeguato funzionamento dei freni incidono l'usura e la mancanza di pulizia delle ruote, ad esempio presenza di acqua, olio o fango. Verificare le condizioni delle ruote prima di ogni utilizzo.
- I freni sono regolabili e possono usurarsi. Verificare il funzionamento dei freni prima di ogni utilizzo.
- Rischio di movimenti indesiderati : Accertarsi che la carrozzina da trasferimento sia su una superficie piana prima di rilasciare i freni.

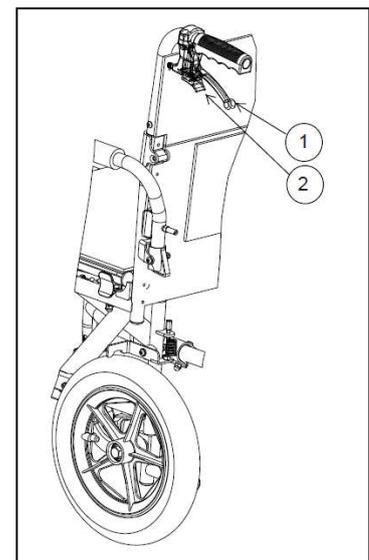
I freni possono essere comandati solo dall'accompagnatore.

Innesto dei freni di stazionamento:

- Tirare le leve del freno ① verso l'alto.
- Spingere la leva sottostante ② per bloccare i freni.

Disinnesto dei freni di stazionamento:

- Rilasciare la leva sottostante ②.
- Rilasciare le leve del freno ①.

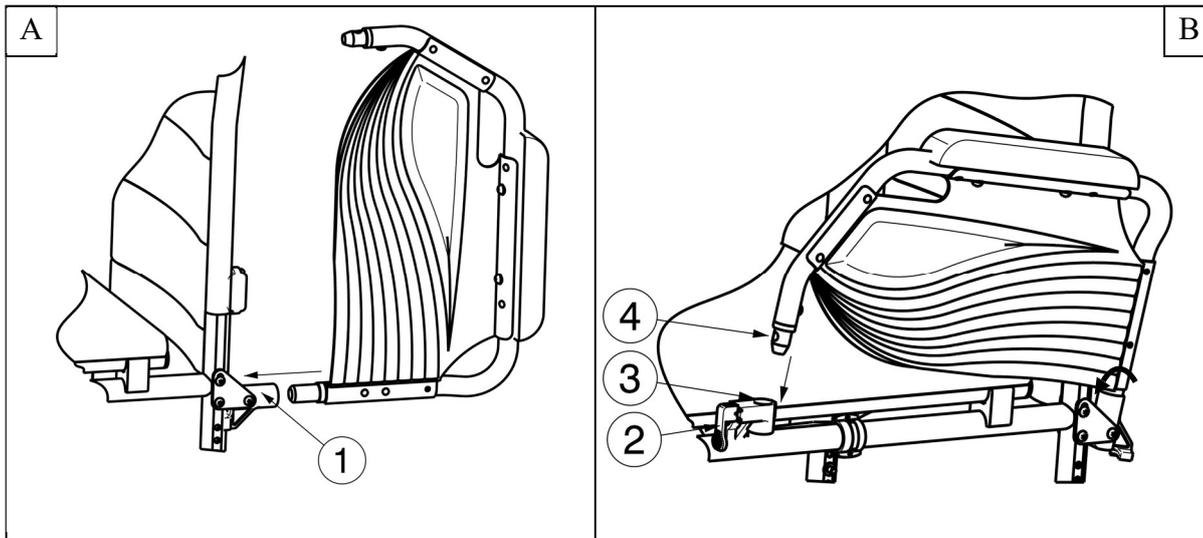


3.7 Montaggio o rimozione dei braccioli (opzionale)

⚠ ATTENZIONE: Rischio di schiacciamento - Tenere dita, indumenti, cinture lontano dalla parte inferiore del poggiatesta.

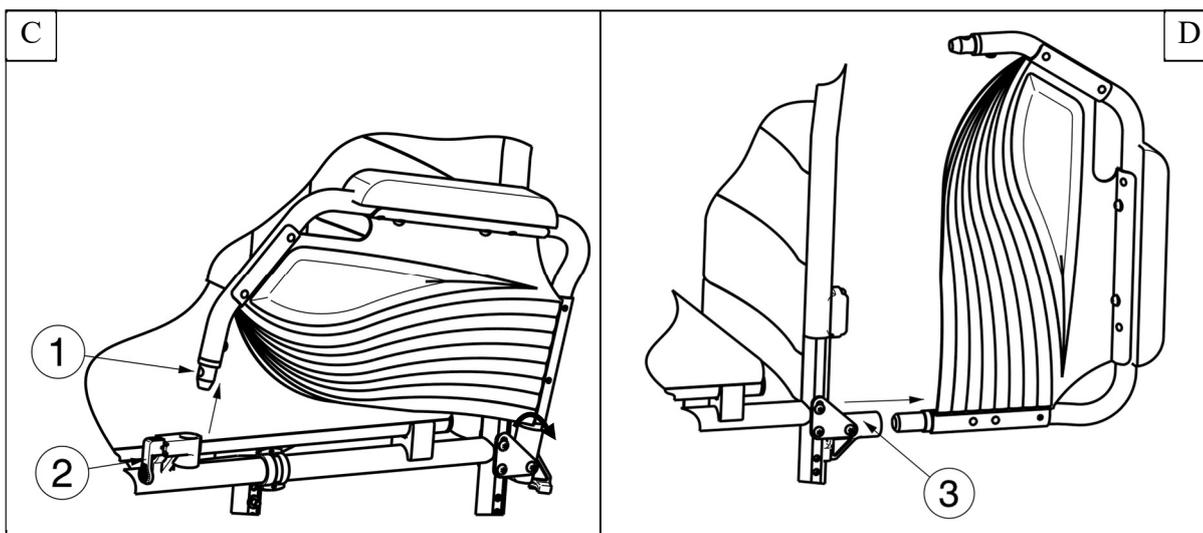
Per montare i braccioli, attenersi alle istruzioni indicate di seguito.

1. Montare il tubo posteriore del bracciolo sul coperchio del tubo ① (Fig A).
2. Accertarsi che il poggiatesta sia montato correttamente.
3. Piegare il poggiatesta in avanti.
4. Tirare la leva ② sul coperchio del tubo ③ verso l'alto (Fig B).
5. Far scattare il tubo anteriore del poggiatesta ④ sul coperchio del tubo ③. (Fig B)



Per aprire e rimuovere il poggiatesta:

1. Tirare la leva ② e tirare la parte anteriore del poggiatesta ① verso l'alto (Fig C).
2. Piegare all'indietro il poggiatesta.
3. Per rimuovere il poggiatesta, tirare la parte posteriore del poggiatesta dal coperchio del tubo ③ (Fig D).



3.8 Trasferimento alla/dalla carrozzina



ATTENZIONE

Rischio di lesioni e/o danni

- Se non si è in grado di effettuare il trasferimento in condizioni di sicurezza, richiedere l'assistenza di un'altra persona.
- Non rimanere in piedi sulle pedane durante il trasferimento alla o dalla carrozzina.

Trasferimento:

1. Quando si è seduti su una poltrona, un divano, un sedile o un letto, avvicinare il più possibile a sé la carrozzina manuale.
2. Applicare entrambi i freni di parcheggio per impedire qualunque movimento, vedere la sezione 3.6.
3. Ripiegare verso l'alto le pedane per evitare di salirvi, oppure ruotare di lato gli appoggi per le gambe in modo da liberare il passaggio per il trasferimento.
4. Se necessario, rimuovere un poggiatesta (vedere la sezione 3.4).
5. Trasferirsi sulla/dalla carrozzina utilizzando la forza delle proprie braccia o con l'ausilio di un assistente o di un dispositivo di sollevamento.

Posizione di seduta sulla carrozzina:

1. Sedersi sul sedile con la parte inferiore della schiena contro lo schienale.
2. Rimontare il poggiatesta eventualmente rimosso.
3. Ruotare nuovamente in avanti o verso il basso le pedane e appoggiarvi i piedi.

3.9 Spostamenti



ATTENZIONE

Rischio di lesioni e/o danni

- Prestare attenzione a evitare che le mani che afferrano i corrimani restino schiacciate quando si attraversano passaggi stretti.
 - Non effettuare spostamenti su superfici inclinate, ostacoli, gradini o cordoli di dimensioni superiori a quelle specificate nella sezione 6.
1. Rilasciare i freni di parcheggio (vedere la sezione 3.6).
 2. L'assistente afferra le maniglie di spinta.
 3. L'assistente spinge la carrozzina fino al punto desiderato.

3.9.1 Spostamenti su superfici inclinate e rampe



ATTENZIONE

Rischio di lesioni

- Controllare la velocità; rallentare sulle superfici inclinate.
 - Tenere conto delle capacità del proprio assistente, azionando i freni se non è in grado di controllare la carrozzina.
1. Se disponibile, indossare la cintura di sicurezza.
 2. L'assistente spinge l'utente in salita/discesa sulla superficie inclinata.
 3. Quando si percorrono in salita le superfici inclinate, inclinare il busto in avanti per spostare il baricentro verso il lato anteriore. Quando si percorrono in discesa le superfici inclinate, inclinare il busto all'indietro.



3.9.2 Affrontare gli ostacoli



ATTENZIONE

Rischio di lesioni e/o danni

- Se necessario, rimuovere i poggiatesta per avere la certezza che non tocchino il suolo a causa dell'inclinazione della carrozzina.
- Affrontare sempre i cordoli o gli ostacoli con l'aiuto di un assistente.

Discesa dai cordoli in avanti:

1. Inclinare la carrozzina leggermente all'indietro per spostare il baricentro verso le ruote posteriori.
2. Spingere le ruote posteriori facendole scendere dal cordolo.



Discesa dai cordoli all'indietro:

1. Avvicinarsi al cordolo procedendo all'indietro.
2. Inclinare il busto in avanti per spostare il baricentro.
3. Spostare e sollevare le ruote posteriori oltre il fianco del cordolo. Appoggiare le ruote posteriori al suolo.
4. Tirare delicatamente le ruote anteriori facendole scendere dal cordolo.



Salita su gradini od ostacoli

1. Inclinare la carrozzina all'indietro spingendo verso il basso il tappo di inclinazione con il piede.
2. Fare salire le ruote anteriori sul cordolo. Appoggiare le ruote anteriori al suolo.
3. Spingere le ruote posteriori facendole salire sul cordolo.



3.9.3 Uso delle scale



ATTENZIONE

Rischio di lesioni e/o danni

- Non è consentito utilizzare la carrozzina manuale sulle scale mobili.
 - Le scale devono sempre essere affrontate con l'aiuto di (almeno) due assistenti.
1. Smontare i poggiatesta; vedere la sezione 3.4.
 2. Un assistente deve inclinare leggermente all'indietro la carrozzina.
 3. Il secondo assistente deve afferrare la carrozzina dal lato anteriore del telaio, su entrambi i lati della stessa.
 4. Spostare delicatamente le ruote posteriori da uno scalino al successivo. Evitare movimenti bruschi.
 5. Una volta superate le scale, rimontare i poggiatesta al loro posto; vedere la sezione 3.4.

4 Installazione e regolazioni

Questo capitolo è destinato principalmente ai rivenditori.



Utilizzare esclusivamente i componenti e gli attrezzi descritti in questo manuale.

IT

4.1 Oggetto della fornitura

Il modello Bobby Evo viene fornito completo di:

1. Telaio con braccioli e ruote anteriori e posteriori;
2. Una coppia di poggiatesta;
3. Impugnature e leve dei freni;
4. Cuscino del sedile e schienale;
5. Attrezzi: Chiave fissa e chiavi per brugole n. 1, 4 e 5;
6. Istruzioni;
7. Accessori (opzionali).

Prima dell'uso, verificare che siano presenti tutti gli articoli e che nessuno di essi sia danneggiato.

4.2 Attrezzi

Per regolare la carrozzina sono necessari i seguenti attrezzi:

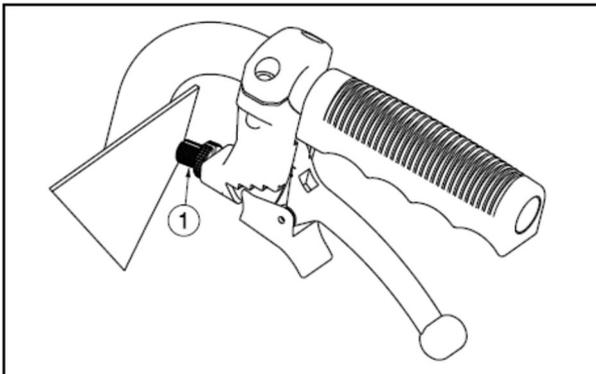
- Chiave a tubo n. 10
- Chiave per brugole n. 4

4.3 Regolazione dei freni



Rischio di lesioni e/o danni

- La regolazione dei freni deve essere eseguita esclusivamente da un rivenditore specializzato.



1. Ruotare l'elemento ① per regolare la tensione del cavo del freno.
2. Verificare l'effetto dei freni.
3. Se necessario, ripetere l'operazione descritta al punto ① fino a quando i freni non sono regolati correttamente.

4.4 Lunghezza del poggiatesta

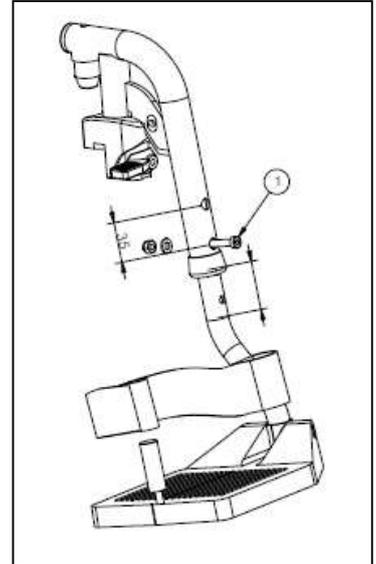
 ATTENZIONE

Rischio di danni

- Evitare qualunque contatto fra i poggiatesta e il suolo, mantenendo fra loro una distanza pari o superiore a 6 cm.

Sono disponibili due valori di lunghezza (con un intervallo di 35 mm):

1. Allentare la vite ① presente sul lato anteriore del poggiatesta.
2. Regolare l'altezza del poggiatesta in modo che sia confortevole.
3. Serrare la vite ①.



5 Manutenzione

5.1 Punti di manutenzione

IT ATTENZIONE

Rischio di lesioni e/o danni

- Riparazioni e sostituzioni devono essere eseguite esclusivamente da personale con un'opportuna formazione e utilizzando unicamente ricambi originali Vermeiren.

Prima di ciascun utilizzo

Verificare i seguenti punti:

- Tutti i componenti: Presenti e privi di danni o usura.
- Tutti i componenti: Puliti, vedere la sezione 5.2.2.
- Poggiapiedi: Ben fissati.
- Condizioni delle ruote / degli pneumatici: vedere la sezione 5.2.1;
- Condizioni dei componenti del telaio: Assenza di deformazioni, instabilità, punti deboli o raccordi allentati
- Sedile, schienale e imbottiture dei braccioli: Assenza di usura eccessiva (punti ammaccati, danni o lacerazioni).
- Freni: integri e perfettamente funzionanti

Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato per le riparazioni o i ricambi eventualmente necessari.

Annualmente o con maggiore frequenza

Almeno una volta all'anno, o con maggiore frequenza, richiedere al proprio rivenditore specializzato un intervento di ispezione e manutenzione della carrozzina. La frequenza minima di manutenzione dipende dall'uso, e deve pertanto essere concordata con il proprio concessionario autorizzato.

In caso di rimessaggio

Avere cura di immagazzinare la carrozzina in un luogo asciutto, per evitare la formazione di muffa o danni alla selleria.

5.2 Istruzioni per la manutenzione

5.2.1 Ruote e pneumatici

Tenere pulite le ruote da fili, capelli, sabbia e fibre.

Verificare il profilo degli pneumatici. Se la profondità del battistrada è inferiore a 1 mm, occorre sostituire gli pneumatici. A tale scopo, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.

Gonfiare ciascuno pneumatico alla pressione corretta (facendo riferimento all'indicazione riportata sul medesimo).

5.2.2 Pulizia

 ATTENZIONE

Rischio di danni

- Non pulire la carrozzina con manichette o pulitrici ad alta pressione.

Strofinare tutti i componenti rigidi della carrozzina con un panno umido (non zuppo). Se necessario, utilizzare un detergente delicato, adatto per smalti e materiali sintetici.

È possibile pulire la selleria con acqua tiepida e un detergente delicato. Non utilizzare per la pulizia detergenti o spugne abrasivi, né spazzole dure.

5.2.3 Disinfezione



Rischio di lesioni e/o danni

- La disinfezione deve essere eseguita esclusivamente da personale con un'opportuna formazione. Consultare il proprio rivenditore specializzato.

5.3 Soluzione dei problemi di funzionamento

NON tentare MAI di riparare personalmente la carrozzina. Anche se si utilizza la carrozzina nel modo corretto, è comunque possibile che si verifichi un problema tecnico. I sintomi indicati di seguito possono segnalare un problema grave. Rivolgersi pertanto sempre al proprio rivenditore specializzato se si rileva una qualunque delle seguenti anomalie:

- Rumori strani;
- Usura irregolare del battistrada di uno pneumatico;
- Movimenti a scatti;
- Tendenza della carrozzina a deviare lateralmente;
- Gruppi ruota danneggiati o spezzati;

5.4 Durata prevista

La carrozzina ha una durata media prevista di 5 anni. Tale valore aumenta o diminuisce a seconda della frequenza di utilizzo, delle condizioni di guida e della manutenzione.

5.5 Fine vita

A fine vita, occorre smaltire la carrozzina conformemente alle normative ambientali locali. Il modo migliore per farlo consiste nello smontare la carrozzina per agevolare il trasporto dei componenti riciclabili.

6 Specifiche tecniche

I dettagli tecnici riportati di seguito sono validi soltanto per la carrozzina oggetto del manuale, con le impostazioni standard e in condizioni ambiente ottimali. Durante l'uso, tenere conto di questi dati di dettaglio. I valori indicati non sono più validi se la carrozzina ha subito modifiche o danni, oppure presenta un livello elevato di usura.

Tabella 1: Specifiche tecniche

| Marchio | Vermeiren |
|--|---------------------|
| Tipo | Carrozzina manuale |
| Modello | Bobby Evo |
| Descrizione | Dimensioni |
| Peso massimo dell'utente | 115 kg |
| Larghezza effettiva del sedile | 42 - 48 cm |
| Larghezza totale (larghezza del sedile di riferimento) | 49 - 55 cm |
| Lunghezza complessiva (poggiapiedi incluso) | 101 cm |
| Lunghezza in configurazione ripiegata (poggiapiedi incluso) | 86 cm |
| Lunghezza in configurazione ripiegata (poggiapiedi escluso) | 68 cm |
| Larghezza in configurazione ripiegata (senza poggiapiedi) | 26 cm |
| Altezza in configurazione ripiegata | 75 cm |
| Altezza totale | 90 cm |
| Peso totale | 9,6 - 10,0 kg |
| Peso totale del componente più pesante | 8,0 - 8,6 kg |
| Componente rimovibile più pesante | Poggiapiedi: 1,6 kg |
| Stabilità statica in discesa | 10° |
| Stabilità statica in salita | 10° |
| Stabilità statica laterale | 10° |
| Superamento di ostacoli | 6 cm |
| Angolo del sedile | 5° |
| Profondità effettiva del sedile | 42 cm |
| Altezza del lato anteriore del sedile | 49 cm |
| Angolo dello schienale | 5° |
| Altezza dello schienale | 44 cm |
| Distanza fra pedana e sedile | 39 - 42 cm |
| Angolo fra poggiapiedi e sedile | 114° |
| Distanza fra bracciolo e sedile | 20 cm |
| Lato anteriore dei braccioli | 30 cm |
| Asse orizzontale delle ruote | 2,1 cm |
| Diametro di sterzata minimo | 150 cm |
| Diametro delle ruote posteriori | 31,8 cm |
| Diametro delle ruote anteriori | 15,5 cm |
| Temperatura di magazzinaggio e di utilizzo | +5 - +41 °C |
| Umidità di magazzinaggio e di utilizzo | 30% - 70% |
| <i>Vermeiren si riserva il diritto di introdurre modifiche tecniche.</i> | |
| <i>Tolleranze di misurazione ± 15 mm / 1,5 kg / 1,5°.</i> | |



Vermeiren GROUP
Vermeirenplein 1 / 15
2920 Kalmthout
BE

sito web: www.vermeiren.com

Istruzioni per il rivenditore

Il presente Manuale di istruzioni è parte integrante del prodotto e deve essere fornito assieme alla prodotto.

Versione: B, 2024-04

Basic UDI: 5415174122103BobbyEvo5V

Tutti i diritti riservati (anche sulla traduzione).